



1. فرعتلا ىلع تداملا/ دادعلا دهعتو فكتشلا
مسلا تداملا
لامعتسلا بصوملا هب/ دويق لامعتسلا

: زيت خام
: تافطلا عجارلا لمعب ريكتلا.

DTL,OC (IAH GNAHS)YGOLONHCET : زهجملا
LACIMEHC TDB

فتاه
مقر فتاهلا دنع نراوطلا
66360613 12 68+ :
66360613 12 68+ :

2. فيرعت رطاخملا

فبينصتا افقو تاميلا عتلا: يا يا يس/76/845/يا يس/1111/48

: فينصت داختلا يبورولا
: ليباق فكتشلا لاغتسلا لال. ببسه رسنن وا- ةئل 2. راض. رطخ بلع ةئي يلا.
: F+ لباق لاغتسلا فكتش.
: T.امس.

: تارابع رطخ لا داختلا يبورولا
: R12 ناظتشانن فكتش.
: R45 دق ببست ناظتسلا.

R65 راض: دق ببستي يف قاحلا رارضان تيلا ب فلاح هعاتبلا.

R66 ضرعتلا رركتلا دق ببستي يف فافج وا قوشنت دلجلا.

يف R67 دق ببستت قرخلا ايف لومخ ةخودو.

R48/21/22 راض: رطخ ثودح رارضان قديش ةحصلل دنع ضرعتلا تارتلا ةليوط

فلاح قسلا دلجلا يفو فلاح هعاتبلا.

R51/53 ماس ءايحلا ةئي املا دقو ببستي يف رثا ةيسكع بلع بدملا ليوطلا يف تاراسم

هايلا ةئي يلاب.

: تارابع يبورولا داختلا ماسلا
: S45 يف فلاح عوقو ثداح وا اذا ترعش لالت علااب بلطاً قروشم بي بطل يف لاجلا هعاتبلا

بلع قاطبلا قفصلا الامني اناك كلذ انكمم.

S53 بنجت ضرعتلا. لصحا بلع تاميلتت قصاخ لبق لامعتسلا.

بلع مده S61 بنجت قلاطلا هجارس وجلل طيحملا. عجار تاميلتتلا قسلا/ فوشك تانايب ماسلا.

S62 يف فلاح هعاتبلا لا ثختست ويقتلا نكلو بلطاً قروشم بي بطل اروف هعاتبلا

قلاطلا قفصلا اميلا.

فبينصت SHG

: لئوس عيرس باهتلا 1، ةئي 1

ببست ناظتسلا، ةئي 1 ب

مرض ني علا ريخلا / جي هت زيني علا، ةئي 2

قروطخ بچسلا، ةئي 1

مومسلا ةيوضلا قسلا قفصتسملا - ضرعتلا رركتملا، ةئي 2، عاخن ماظلا، بيمنا، قذغلا

ةيرت عصلا.

مومسلا ةيوضلا قسلا قفصتسملا - ضرعتلا ايدرفلا، ةئي 3، زاهجلا ايب صغلا يزكر ملا

ةيمسلا تداخلا، ةئي 5، بيلج.

داوملا قنمز ملا قروطخلا ةئي يلاب قبي املا، ةئي 2

داوملا قروطخلا قذاح قروطخلا ةئي يلاب قبي املا، ةئي 2

رسانع قاطب SHG
زمر و زومر



رطخ :

تاملك قراشل!

رطاخلما قى عيطل:

تاجيرصت رطاخلمل

H224: لئاس راخبو ديدش باهتلل!

رطاخلما قى حصل:

H350: دق ببست ناطرسلا.

H304: دق نوكي اتي مم دنع غلبلا لوخل او بف برجم او هلا.

H319: ببست جيهت زيني علا داحلا.

H336: دق ببست ساعزل او لومخلا.

زاهجلا ببص علا يزكرملا

H373: دق ببست رضلا اضعلل نم للاخ ضرعتلا لوطملا او اراكت ضرعتلا:

لبكلا

تدغلا قيرت عصلا.

H313: اراض دنع سملا تلا عم دلجل!

رطاخلما قى يبل:

H401: تماس بلع قايحلا قيرحبلا

H411: تماس بلع قايحلا قيرحبلا عم دوجو تاري ثاتل مودت قرتف قايوط.

تاجيرصت SHG تا طايحت حل
قايقولا

P201: لوصلا بلع تاداشر لا لبق مادختسلا.

P210: متهي اذاعب! نع قراخلا/قراشل/رداصم بهلل قحوتقملا/حطس لا قبتتلا ملا. -

عونمم نيختتلا.

P280: بيدترا تازافق قى امح/سبلام قى او/يقاو زين/عل/يقاو هجولل.

P301+P310: يف قلاح غلبلا: لصتا بلع روفلا زكرمب مومسلا او بببطلا جلاعمل.

LP331: لثتست قى لمع ئي لا.

قباجتسلا!

P501: صلخت نم تايوتحملا قى واخلو يف عقوم تايافن بسانم او قلا طشك قبتسانم قفو ا

قياوئل قى حملا قى موقل او.

صلختلا

: ديتيربك نيجوردي هلا ماس قياغل دقو نوكي تيمم يف قلاح قياشنتسلا. ديتيربك نيجوردي هلا (S2H) زاغ ماس لباقو لا عتشلل قتشب دقو ثعبنت قرخبا برخا قرطخ عمجتت يف قراخلا دوجول بولعلا نم جيراھص نيزختلا قى عواو لقزلا تايواخلو برخلا ققلملا. دق فخصي ساسجا زققوتملا مشلا نكميو مفاشتكا مشلاب دنع تازيكرتلا قى لاعلا كلذل لا دبتعت بلع قياوئل ليادك رطخلا. دجوي بئانل ديتيربك نيجوردي هلا (دي 2 بك) عوممج قريبك نم تاري ثاتلا هل: دنع زاغلا لمحملا يف او هلا قدمو ضرعتلا هل: دنع دجوي بئانل ديتيربك نيجوردي هلا (دي 2 بك) عوممج قريبك نم تاري ثاتلا قققوتملا بلع زاغلا لمحملا يف او هلا قدمو ضرعتلا

لا برخا رطاخلما يدوت وئلا فينصتلا



زيكرت 2... عزج يف ءجئار ضيب لا؛ دسافلا دنعو زيكرت 1. عزج يف نويل ملائحي جي هت
دعب ءئر لا زيني علل دنعو جل او زيكرت 1.. عزج يف نويل ملائحي لاس عاصو ءخودو نايثغو
باهتل او يف لالاخ؛ ءقئاق دنعو زيكرت 2.. عزج يف نويل ملائحي لاس عاصو ءخودو نايثغو
مدم لصت بلا 3. دنعو؛ ءقئاق زيكرت 5.. عزج يف نويل ملائحي نادقف يعولل ءرتف؛ ءزيجو
ببس تي يف دنعو زيكرت رثكا نم 1... عزج يف نويل ملائحي نادقف يعولل يف لالاخ او ءافولا
، ءعرب دقو جاتحي رملابلا شاعبا يروف بلقلل ني تي ءرلاو. دي تي ربك ني جوردي هلا
قارمرا؛ عيرس ءساحل مشلا (دمخي ءساح مشلا) انل بلطا ءدعاسلا ءرشابم. دي تي ربك
بذلاق ني جوردي هلا فوس مكارتي يف ءجسن اءمس جلا دعب ضرعتلا بل بينا ء دي تي ربك ني جوردي لا
بلع حوطسلا دنع S2H ببس ءي اءجي هت زيني علل زاهجل او بس فننلا دنع اءه جتن ملا يوتحي بلع ني زرب
تان حش ءي كيت اتسور هك ببس ءي ضررم ايم كولا (LMA) - ايم كولا مءعلا خم ءداحلا. دق لعش شي
تاجرد ءرارحلا بئلا قو ءت ءجرد ءرارح لا ءتشي لا اءت اءلا. دق دلوتت
ءانءا ءضللا. ببس تي دق ءتشي لا ءرقت ءي كيت اتسور هكلا يف علاءنقا ني رءرلا. دق نوكت كانه
ءرخبا ءلباق لا ءتشي لال ءدوجوم بئح دنع تاجرد ءرارحلا بئلا لقت نع ءطق ضي مولا.

تادمول عم ءي فاضا؛
: دو صقلا نم اءه جتنم لا نا ءي هءادختس؛ يف ءمظنلا ءقلم لا طوف.

3. بي بيكرتلا / تادمول عم لوح تان وءكملا
فصو ءبي بكرتلا

: ماخ لورب تب صل ءتسم يف ءتروس ءي عي بطللا نم ضرلا (نوبد تان و بركور دي هلا نم روشقلا
ءي ءفصلا) يوتحي ءروص ءءاس ءل ع تان و بركورديه ءي ءافلا ءي ءافلا او ءي ءلح ءي رطو. امك
دق يوتحي اضي بلع تايك ءي ءرغص نم تابكرم ني جورتي ني لا ني جسكولا او تي ربكلا او.
فنين صت تاي وءءملا بسج (SHG) مائظنلا يءل اعلا ءءوملا فنين صتل ءي بسنو تاي وءملا ءللا)

CAS	فيعر ءتلا بي ايم ءللا	تاءءارملا	ءءرد ءر وءءملا (ءئفلا)	تاي رصت رطاخ ءملا	زكرم
8002-05-9	Petroleum, Crude Oil		Flam. Liq., 1; Acute Tox., 5; Carc., 1B; Eye Dam., 2A; STOT RE, 2; STOT SE, 3; Aquatic Chronic, 2; Asp. Tox., 1;	H224; H313; H350; H319; H373; H336; H411; H304;	100,00 %

تادمول عم ءي فاضا؛

: يوتحي بلع ني زرب، LS # 2-33-11. يوتحي بلع لي شي اني زرب، LS # 1-1.
3-31. يوتحي بلع ن- ناسكيه، LS # 3-53-11، يوتحي بلع ني لاتفان، LS
3-2-11. يوتحي بلع دي تي ربك، ني جوردي هلا LS # 3-0-1173. يوتحي بلع
ني لوزاج، عي بطل LS # 1-01-7..0. دق نوكتي دي تي ربك ني جوردي هلا ءدوجوم يف
ءتروس ءللا ءي زاعلاو. ءبي بكرتلا ءق عم ءل ءتخو ببس جب رءصم تي زلا مالا.

عجار لصفلا 10 ءقر عمل صن لا لماكلا تارابعل رطخ لا ءصاخلا ءءءل اب بيورولا.

4. تاءارجات افاسعلا ءي لولا

تادمول عم ءماع

: رءبب دي تي ربك ني جوردي هلا ببس ءءملا ببس لا ملا نكمي نا نوكتي ارطخ بلع صاخشلأ
ني مءا ءقلا ءاقءلاب. بءي ءي امح بس فننلا ببس ءءل ءل لا نم باصملا بلا صخشلا ءقءل. بءي
لا مءسءا ءي وءتلا ءي كين الكي ملا شاعن لال ناناك كلذ انك م بلع قلا طلا.



<p>فقاين تسلا : لقنا باصملا بلا او هلا ولطلا . يف قلا ح مدع ثودح ققافا ، عيرس لقنا بلا برقا قفرم بيط لوصحل بلع جلاع يفاضلا . : علخا سبلاملا قنولملا لس غولجل يف لاجلا هقنبد تايمكب قريبك نم املا قنمل لاقت نع ديزمل نم 15 ققي قد عباتو كلذ لسغب ققطنم لا نوباصلاب نا املاو ناك ارفوتم . يفو ثودح قلا ح رارمجا وا خافتن او ملا و/ وا ، تاخرقت لقنا باصملا بلا برقا قفرم بيط جلا علا .</p> <p>قسلام نيني علا : لسغا نيني علا امب قفاد تي بيئت عم نين فاجلا يف عضولا حوقملا . ريفوتو نيني علا قنمل 3. ققي قد . يفو قلا ح رارمب سبارارمحل او اناق رحلا قيو لا قيبضم لا ريغ حض او لا وا ، خافتن لا لقنا باصملا بلا برقا قفسوم قيبط لوصحل بلع جلاع يفاضلا . : شودح قاشن تسباف قلا ح هلا تسبا لا ثجست و ققتل : لقنا باصملا بلا برقا قفرم بيط ديزمل نم جلا علا . رهظ يا نم ضار علا يفو قلا ح شودح و ققت يف لاجلا عض سارلا يف عضو لفسا نيكرولا عنمل تازار فلا نيقلا . لا بطعت يا نش مفا لاب . لا ثجست و ققتل . اذا تاملعلاو قرا تملعلا قنلا لا لا لا لا 0 ، قنلا اتلا تا علاس لقنا ضيرملا بلا برقا قفرم بيط : عافترا قجرد قرا ح مسجلا بلا رشكا نم 1.1 قجرد تي ان رهنف (31 قجرد قيو نم) عاطقن او سفنلا ناقت جاو رصلا و رارمب سبارارمحل او رصلا ريفض .</p> <p>مهاضر علا / ، تاريثا اتلا قدا ح او ا قرا ح اتمللا</p> <p>دق لمشت تاملا ع ضار عاو باهتللا ايدلجلا لي زملا نهدلل ساسحلا ا قرحلاب و/ و ا فافج/ ققتت دلجلا . دق نمضتت تاملا ع ضار عاو جي هت ني علا شودح ساسحلا ا قرحلاب رارمجاو خافتن او / و قواشغ و ا قيو لا . اذا تلخد قداملا ني تي لا نطق رطمت تاملا ع ضار عاو لمشت قنلا خ لا و اعلا قيو عوصو رصلا ري فوصو سفن تلا رصلا ناقت جاو عاطقن او و سفن لا/ و ا سحلا . دق رختي رهظ ضار عا زاهجلا بسفن تلا قنلا تا علاس دعب ضرعتلا . قاشن تسبا تازي كرت راخب قيو لا ق دق ببس ي باي تكا زاهجلا ببص علا بيزكرملا اي دو م و لا خودلا راولداو يف دوجو عوضلا ا عدصل او ناي ثغلا و نادقغو ناز تالا قس ان تلا . دق بيوي رارمب سبار دجوي بناشل قاشن تسبلا يعولا نادقف بلا قفول او . بناشل دجوي ني جوردي هلا دي تي ريك (دي 2) عومجم قريبك نم تاري ثاتلا زفقتملا زاغلا لم حملا يف او هلا قنملا ضرعتلا : دي تي ريك ني جوردي هلا (دي 2) بك (عومجم قريبك نم تاري ثاتلا زفقتملا بلا زاغلا لمحملا يف قنملا او هلا ضرعتلا : دق زكريك 2 ... يف عزج عي ارض ي بلا ؛ دسافلا دنعو زكريك 1 . يف نو ي ملا عزج يف نو ي ملا ندي جي هت نيني علا دنعو جلا او زكريك 1 .. عزج يف نو ي ملا ندي جي هت ... 5 يف نو ي ملا عاصو قخودو ناي ثغو باهتل او يف للاخ ؛ قيا قود دنعو زكريك 2 .. عزج لمتحي ثودح امي دو ا قيو لا دعب دم لصت بلا . 3 ؛ ققي قد دنعو زكريك ندي نادقف يعولل قرتف ؛ قزي جو دنعو زكريك رشكا نم 1 ... عزج يف نو ي ملا ندي جي قنلا ح مشلا (اذل نادقف يعولل يف لاجلا بلاو قافولا ، عيرسب دقو جاتحي رملا بلا شاعن ؛ يروف بل قلا ني تي ريك او . دي تي ريك ني جوردي هلا ببس ي يف قرا ح ا عيرس قساحل مشلا) ندي جي بلطا قنملا قشابم . دي تي ريك ني جوردي هلا فسوس مكارتي يف قنملا مسجلا دعب ضرعتلا باهتل هلا ب بناث دي تي ريك ني جوردي بلا S2H ببس ي ا جي هت نيني علا زاهجلا بسفن تلا دن دي تي ريك ني جوردي هلا (دي 2) بك (- قنا ح زاهجلا ببص علا بيزكرملا . دق ببس ي بوي جلا قنلا باهتل لا او بوئر لا امبرو امي دو ا قيو لا دعب ضرعتلا ديشلا اذل زاغلا . بولعلا ضرعتلا دي تي ريك ني جوردي هلا دنع تازي كرت ديزت نع دح سايقم ضرعتلا ين هملا بصوملا هب دق ببس ي عاصلا قخودلاو باهتل او نيني علا ببص قلاو قيو لا زاهجلا بسفن تلا مفلاو زاهجلا يمضهلا تاصل قتل لاشو سفن تلا نادقغو يعولا لب ننه قفول . لصتلا بي بطلا و ا زكرم قفاكم مومسلا قروشملا . نطق بيوت بلا باهتل بوئر .</p>	<p>فقاين تسلا : لقنا باصملا بلا او هلا ولطلا . يف قلا ح مدع ثودح ققافا ، عيرس لقنا بلا برقا قفرم بيط لوصحل بلع جلاع يفاضلا . : علخا سبلاملا قنولملا لس غولجل يف لاجلا هقنبد تايمكب قريبك نم املا قنمل لاقت نع ديزمل نم 15 ققي قد عباتو كلذ لسغب ققطنم لا نوباصلاب نا املاو ناك ارفوتم . يفو ثودح قلا ح رارمجا وا خافتن او ملا و/ وا ، تاخرقت لقنا باصملا بلا برقا قفرم بيط جلا علا .</p> <p>قسلام نيني علا : لسغا نيني علا امب قفاد تي بيئت عم نين فاجلا يف عضولا حوقملا . ريفوتو نيني علا قنمل 3. ققي قد . يفو قلا ح رارمب سبارارمحل او اناق رحلا قيو لا قيبضم لا ريغ حض او لا وا ، خافتن لا لقنا باصملا بلا برقا قفسوم قيبط لوصحل بلع جلاع يفاضلا . : شودح قاشن تسباف قلا ح هلا تسبا لا ثجست و ققتل : لقنا باصملا بلا برقا قفرم بيط ديزمل نم جلا علا . رهظ يا نم ضار علا يفو قلا ح شودح و ققت يف لاجلا عض سارلا يف عضو لفسا نيكرولا عنمل تازار فلا نيقلا . لا بطعت يا نش مفا لاب . لا ثجست و ققتل . اذا تاملعلاو قرا تملعلا قنلا لا لا لا لا 0 ، قنلا اتلا تا علاس لقنا ضيرملا بلا برقا قفرم بيط : عافترا قجرد قرا ح مسجلا بلا رشكا نم 1.1 قجرد تي ان رهنف (31 قجرد قيو نم) عاطقن او سفنلا ناقت جاو رصلا و رارمب سبارارمحل او رصلا ريفض .</p> <p>مهاضر علا / ، تاريثا اتلا قدا ح او ا قرا ح اتمللا</p> <p>دق لمشت تاملا ع ضار عاو باهتللا ايدلجلا لي زملا نهدلل ساسحلا ا قرحلاب و/ و ا فافج/ ققتت دلجلا . دق نمضتت تاملا ع ضار عاو جي هت ني علا شودح ساسحلا ا قرحلاب رارمجاو خافتن او / و قواشغ و ا قيو لا . اذا تلخد قداملا ني تي لا نطق رطمت تاملا ع ضار عاو لمشت قنلا خ لا و اعلا قيو عوصو رصلا ري فوصو سفن تلا رصلا ناقت جاو عاطقن او و سفن لا/ و ا سحلا . دق رختي رهظ ضار عا زاهجلا بسفن تلا قنلا تا علاس دعب ضرعتلا . قاشن تسبا تازي كرت راخب قيو لا ق دق ببس ي باي تكا زاهجلا ببص علا بيزكرملا اي دو م و لا خودلا راولداو يف دوجو عوضلا ا عدصل او ناي ثغلا و نادقغو ناز تالا قس ان تلا . دق بيوي رارمب سبار دجوي بناشل قاشن تسبلا يعولا نادقف بلا قفول او . بناشل دجوي ني جوردي هلا دي تي ريك (دي 2) عومجم قريبك نم تاري ثاتلا زفقتملا زاغلا لم حملا يف او هلا قنملا ضرعتلا : دي تي ريك ني جوردي هلا (دي 2) بك (عومجم قريبك نم تاري ثاتلا زفقتملا بلا زاغلا لمحملا يف قنملا او هلا ضرعتلا : دق زكريك 2 ... يف عزج عي ارض ي بلا ؛ دسافلا دنعو زكريك 1 . يف نو ي ملا عزج يف نو ي ملا ندي جي هت نيني علا دنعو جلا او زكريك 1 .. عزج يف نو ي ملا ندي جي هت ... 5 يف نو ي ملا عاصو قخودو ناي ثغو باهتل او يف للاخ ؛ قيا قود دنعو زكريك 2 .. عزج لمتحي ثودح امي دو ا قيو لا دعب دم لصت بلا . 3 ؛ ققي قد دنعو زكريك ندي نادقف يعولل قرتف ؛ قزي جو دنعو زكريك رشكا نم 1 ... عزج يف نو ي ملا ندي جي قنلا ح مشلا (اذل نادقف يعولل يف لاجلا بلاو قافولا ، عيرسب دقو جاتحي رملا بلا شاعن ؛ يروف بل قلا ني تي ريك او . دي تي ريك ني جوردي هلا ببس ي يف قرا ح ا عيرس قساحل مشلا) ندي جي بلطا قنملا قشابم . دي تي ريك ني جوردي هلا فسوس مكارتي يف قنملا مسجلا دعب ضرعتلا باهتل هلا ب بناث دي تي ريك ني جوردي بلا S2H ببس ي ا جي هت نيني علا زاهجلا بسفن تلا دن دي تي ريك ني جوردي هلا (دي 2) بك (- قنا ح زاهجلا ببص علا بيزكرملا . دق ببس ي بوي جلا قنلا باهتل لا او بوئر لا امبرو امي دو ا قيو لا دعب ضرعتلا ديشلا اذل زاغلا . بولعلا ضرعتلا دي تي ريك ني جوردي هلا دنع تازي كرت ديزت نع دح سايقم ضرعتلا ين هملا بصوملا هب دق ببس ي عاصلا قخودلاو باهتل او نيني علا ببص قلاو قيو لا زاهجلا بسفن تلا مفلاو زاهجلا يمضهلا تاصل قتل لاشو سفن تلا نادقغو يعولا لب ننه قفول . لصتلا بي بطلا و ا زكرم قفاكم مومسلا قروشملا . نطق بيوت بلا باهتل بوئر .</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

8. تاعارجا قفاكم قري رحلا

علاخا ققطنم قيو رحلا نم لك دارقلا اري غلا نين ليعام تراوطلا ب .

رطاخ ملا قني عمل ا قنن ان نع : تاجتنم : قارتحا قراطخ دق لمشت : طيلخ بكرم نم تاميسجلا قبلصلا قنلا سلاو تازاغلا
تاي و امي كلا (امل حملا يف او هلا . لو ا ديسكا نو بركلا . ديسكا نين جورتنينلا . ديسكا تي ريكلا .)



تلكرم فيوضع ريغو فيوضع مل ت فرج . دق نوكت كانه فرخيا لباق لاعتشلال فتوجوم
2 نتح دنغ تاجرد فرارجل ايتلا لقت نع ظفن ضي مولا . راخبل لقا نم اوهلا ، رشتي
لع ، ضرلا كان هف لامتحا ثودح لاعتشلا نم بلع قفا سم . دي تي ريك ني جورديلا (دي
يك) ديس اكاو تي ريكلا در خلا اتماسلا دق ثعبنت دنغ ني خست هذه قداملا . لادمتت بلع قفا
مشلا ريختلل .

: فوغر و اشتر عام و اذير بي بيضت . زوجي لامعتسا قوحسم يواميك فاج و اينات ديس كا
نويركلا و امرا و ابارتلا قيرارجل فرغصل طقف .
: لا مخصت ثلثا فاملا فرشابملا عم تاجت ملا لعتشلا نكمي نا يوي اذه بلا ثودح
راجنا يوق راشتن او ناري لا . بجي بنجت مانختسا اهاي ملا فوغل او بلع سفن حطسلا يف تقو
دحاو شي نكمي نا رمنت هاي ملا لقت فوغل لا .
: بينترا سبلام فيق او امامت زاهجو سفنت مي اق متاذب .

ءافطلا قم ئلام لئاسو قيرارجل

قدام ءافط قيرارجل ريغ قم ئلام

تادعما تااطيت حلا او فيق اول لاجرل
ءافط قيرارجل

: ظفتحا في عولاب في و احلا قرواجملا يف قراح ندراب نع قيرط اشتر عاملا . نا نكما دعبا
تاي و احلا نم قطنم رطخ لا . يف قراح مدع نكيت لا نم ءافط قيرارجل ايف ديحولا
يوقت مسلا وه ءاخلا نكاملاروف نم دارقلا .

قروشم في فاضا

7. تاءارجل ايف تلاح ثداوح فير صتلا يضر علا

سبلاملا بنجت قس ملام قداملا قس بنملا و اقل فملا . تاداشر لال نع راي تخا تادعما فيق اول دارقلا رظنا لصفلا 7 نم فشك تان ايب قفاسلا فصاخلا
قداملا . رظنا لصفلا 13 لوصطلا بلع تامولعم نع صلختلا نم . بجي قاعارم قفاك ح اوللا فيل حملا في اول او قفب طملا . غلجا
قتولملا . مق عل اخب قطن ملا نم لك ني لمامعلا ريغلا زبي و ررض . بنجت هتسملا دلجلل نين ني عل او سبلاملا . مق في وقت قطن ملا قفولملا اديج .

: دق لعتشي بلع حوطسلا دنغ تاجرد فرارجل ايتلا قوقت فجر د فرارجل لاعتشلا ايتانلا لا .
قشنتست ترخبل اراخبل او . لا لغشت قزج لا في ابر هكلا .
فقرا تابرس تالا ناو نكما نودب ضرعت صاخلا رطخل . مق قلا زاب لك رداصم قنكم
لاعتشلا بلع قطن ملا قفي حملا عم لامعتسا في سو لامتحا بنجت قفلام ثولت لا يي بيل . عنما
ناكم بارتن قداملا و الهوخد فراصملا و اقدانخلا و اراهن لا نع قيرط لامعتسا لمرلا و
عنمل بارتلا و اقل اعلا بر خلا قفلاملا . لواح تي تشت راخبل او افي جوت ناي ريس اول
لي صول او نومام لاشمف نع قيرط لامعتسا ناشرم بابض لا . عم داخنا تاءارجل ايف قفي طي ح لا
غيرفت قن حشلا في كفي تاتسلا . نكات نم فير ار جتسا ءابر هكلا نع قيرط مائ تالا
يضر لا (ضير اتلا لكل تادعما .

تااطيت حلا في صخشلا تادعما او فيق اول
تاءارج او يراوطلا
تااطيت حلا في بيل

: قس بنملا يف قراح باكسن لئاسو اناي مكب قري مكب (رثكا نم لي مبر) ، لقبا لامعتسا لئاسو في لفين الكيم
لشم طغض قن حاش يغيرفت بلا نازخ ذاقنلا ادرتسلا و اصل ختلل نم داوملا
قيرطب قيرطب قنما . لامعتسا عاملا قفدل يا داوم في قفتم ايتلا زارو . ظفتحا اهب قلا اضفك قفولم .
حمسا داوملا في قفتملا رختلا ب و نكمي ابي رشت قدامم قفتم قفتم صلختلا او انم
قنومام . مق قلا زاب قفرتلا قفولملا صلختو انم في فيك قنومام .

بي لاسلا اي تالا بجي اءايتا ءاوت حلال
في ظنتلا او

: صلختلل يف قراح باكسن لئاسو اناي مكب قري غص (لقا نم لي مبر) ، لقبا لامعتسا لئاسو في لفين الكيم
قدامم قفتم قفتم بلا ءاعو يواح نكمي ماكحا هلقغ عضوتو هيلع قق اطب فيرعت ادرتسلا جت ملا و
نم في فيك قنومام . حمسا داوملا في قفتملا رختلا ب و اناي مبر شت ب
صلختو انم في فيك قنومام . مق قلا زاب قفرتلا قفولملا صلختو انم في فيك قنومام .
بجي راطخ اناي لاسلا يف قراح ثودح ضرعت قفامل سانلا و اناي قفلا و اذا ناك نم قفوتلا
ططخ اناي لاسلا . بجي غلاب اناي لاسلا في حملا يف قراح مدع نكيت لا نم اوتحا اناي مكلا قري ب كلا
ام هبل طي قف حملا قس بنملا بلع ضرلا لا . بجي لامعتسا عم ثداوح باكسن لئاسو فير حلا لامعتسا ب
قراوطلا عنمل تي زلاب ثولتلا مانختسا ب ح اول او في فيسلا (SESOS) ، بسبج
1 ، ءح لئال انم MLPSEA 20 .

قروشم في فاضا



6. قلاوان ملان يزختلا او

- تا طيات حل ا ا قدا مل ا** : لمعتسا تامول عملا يف ققرو تان ايب لا مده هلي سو ك مي يقبل رطخ فسور ظلا ا قيل حملا قدا عملا سف ري رقت طب او ضل ا قمي لا ملا دنغ لما عتلا ا عم مده امن يزختو قدا ملا صل ختل او امن ناماب . عجار صل خت نم يا ق قرخ قتلوم وا داوم في ظنت قتلوم فقير طب قمي لس عن مل بوشن ققرا ح لا . عن ما با كسن لا . قرو شمل قلا ماشل انغ قلاوان ملا لقنو جتن ملان يزختلا او في ظنتو تان از خلا دهيم ديروت جتن ملا .
- تا طيات حل ا لقنل ناماب قداملا** : و ا ص ئ اصخنا قن ص ا ن ا رب من قن ت ه د ن ا ع ر د ج ه و و ه حا و ق ه م س ع ت ه ا ق ن ا ت ه ر ه ا ن ظ ع ق س ا ح م ش ن ا ت ت خ ب ن ر ض ه ر ه ا د خ ت س ا ج ا ع ق ز ر ا ن و ا ر ه ن ه ق ب ن ا غ ه ا ل غ ق ن ا ح ا ا ا و ا م و ه د ا ز ت ه ن ا ه ق ط و ا ن ص ت م ر ت ن ا ت ا ز ن ا غ ت ا ن ا س ن ا غ ت ا ق ر ا ض ن ا ا ه م ل غ و م ا ه ا ن ا ن ع ن ا ه ق ه ا ن ا غ ط ه ا و ن ا ه ق ن ق و خ س ن ا غ ل ه ق ن ا ح د ح ق ت ب ا م س و ا س ن ن ع ن ا ا ا غ ب ر س ت . ه ا ا ا م ر س ن ا ز ل غ ن ا غ ه ا و ط . 5 . ع ز ج ل غ ن ه ن ا ه و - ق ب ج ا ن خ ا و ن ا ه ق ه ا ه م ن د خ ت س ت ا ه ج ه ق ن ن ه ز ا س ل و ب ت ن ا ه . ب ن ج ت س م ل ا ت ا ع م د ل ج ل ا ت ا ر ت ق ل ي و ط و ا ز ر ر ك ت م . ن ن ع ل ا م ع ت س ا ل ا ل ا ل و ا ن ت ت م ا ع ط ل ا و ا ب ا ر ش ل ا . ن ف ط ا ب ا ب ه ل ي ر ا ع . ل ا ن خ د ت . د ع ب ا ر د ا ص م ل ا ع ت ش ل ا . ب ن ج ت ر ر ش ل ا . د ق د ل و ن ت ت ا ن ح ش ق ي ك ي ت ا ت س و ر ه ك ا ن ا ش ا خ ض ل ا . د ق ب ب س ت ي ع ي ر ق ت ه ق ن ح ش ل ا ق ي ك ي ت ا ت س و ر ه ك ل ا ب ف ع ل ا ن ا ق ي ر ح ل ا . ل ص و ل ك ت ا د ع م ل ا ب ص ر ل ا ا ب .
- طورش ن يزختلا ناملا** : ل ي م ا ر ب ل ا ن ي ز خ ت ت ا ي و ا ح ل و ق ر ي غ ص ل ا : ب ج ي ن ي ز خ ت ل ي م ا ر ب ل ا ع ا ق ت ر ل ا ه ا ص ق ا 3 ل ي م ا ر ب . لمعتسا بلع قيواح ماكجاب اهقغ نكمي اهيلع عوضومو قمي الام فيرعت ناقاطب . عن ما لوخذ اما ملا . ظفتحا قيواحلاب يف ناكم يد قيوهت قديج دوزمو قز هجاب فشك دي تي ريك نع رداصم نيجورديها . نيزختلا تان از خلا اب : بجي نا قتي مي صنت تان از خلا فقير طب قضاخ اهلامعتسا عم اذه جتن ملا . بجي قيوطت جي ر ا ه ص ن ي ز خ ل ا ق ر ي ب ك ل ا ع م س ت ا ن ا ز خ ل ا ا د ي ع ب ق ر ا ر ح ل ا ر د ا ص م ل ا ع ت ش ل ا ب ر خ ل ا .
- لقن جتن ملا** : ب ن ج ت ق س ط ر ط ل ا ا ن ا ش ا ق ي و ع ت ل ا ر ط ن ا . ق ن م ل ن ي ق ي ق د د ع ب ق ي و ع ت ن ا ز خ ل ا) ق ب س ن ا ب ت ا ن ا ز خ ل ل ث م ت ا و ك ل ا و ا ك ل ت ب ل ع ق ن و ج م ل ا ت ا ب ر ع ت ل ا ق ا ن ه ي ج ي ر ي ه ص ق ي ر ط ل ا ب (ل ب ق ح ت ف ت ا و ك ل ا و ا ت ا ح ت ف ش ي ت ف ت ل ا . ا و ه ل ا ط و غ م ض ل ا ر ط ن ا د ق م ل . 3 . ق ق ي ق د د ع ب ع ل م ن ا ز خ ل ا) ج ي ر ا ه ص ل ن ي ز خ ت ل ا ق ر ي ب ك ل ا (ل ب ق ح ت ف ت ا ح ت ف ش ي ت ف ت ل ا . ظ ف ت ح ا ت ا ي و ا ح ل ا ب ق ل ع م ا ن ا ش ا م د ع ل ا م ع ت س ل ا . ل ا م ع ت س ت ق ي و ع ت ل ا و ا غ ي ر ق ت ل ا و ا ق ل و ا ن م ل ا .
- داوم بصوم اهب** : ق ي ر ح ق ب س ن ا ب ن ل ا ت ا ي و ا ح ل ا و ا ت ا ن ا ط ب ، ت ا ي و ا ح ل ا م د خ ت س ا ب ل ص ا ن ي ل ا و ا ب ل ص ا ر ي غ ل ب ا ق ا د ص ل ل . ي ل و ب ز و ج ي ا ض ي ا ل ا م ع ت س ا م و ي ن م و ل ل ا ا ت ا م ا د خ ت س ل ا ل ي ف ن ك م ا ل ا ب ت ل ا ح ت ح ي ا ه ي ف ب و ش ن و ر و ل ف س و ن و د ب ي ع ا د . ن م ق ل ش م ا د ا و م ل ا م م ن ل a م l : ي ل و ب ن ي ل ي ت ا و ذ ق ن ا ت ك ق ي ل ا ع) HPSO (، ن ي ل ب و ر ب) S S (، ي ل و ب ل ي ن ف د ي ر و ل ك) S V (، ي ل و ب ل ي ن ف د ي ر و ل ف) S V P P (، ت ا ر ي م ر ت س ل a) P K M (ل ث م ن و ت ي ف ي ذ ل ا م ت ه ر ا ب ت خ ا ا ص ي ص خ ن ا م ص ل ه ق ف ا و ت ع م ا ذ ه ج ت ن م ل a . ت ا ن ا ط ب ل ب ل ع ل ا ق ي و ا ح ل ا و ا ل م ع ت س ا ، ت ا ي ل ط ل ا ن ا ه د ي س ك و ب ي) ج ض ن م ن ي م ل a B (و ا ي س ك و ب ي ا ك ل ا و ف و ن و ا ي س ك و ب ي ا ي ل و ن ي ف . ع ن ا و م ل ب ر س ت ل a ق ا و ط و س و ب ل ل a ل م ع ت س a : و ر و ل ف ت ا ر ي م و ت س l a) P K M (، ل ا ث م ف ، ن و ت ي ف L و B و P و ا ن ي ر ب و ي ن) P (و ا ل ي ر ت ي ا ن) H R B P , R B P (، و ا ت ي ف ا ر ج و ا S F P O د د م ت م) ل ا ث م ف ر و ج - س ك ت F G T - e r o G .
- داوم ريغ قمي لام** : د ق ن و ك ت ض ع ب د ا و م ل ا ع ن ع ا ن ط ص ل ا ر ي غ م م ن ل م ب ل ع ل ا ق ي و ا ح ل ا و ا ت ا ن ا ط ب ل ب ل ع ل ا ق ي و ا ح ل a . ت ل ا ر ك ا ا ف ق و ت م ب ل ع . ن ا ق ص ا و م ق د ا م ل a ل ا م ع ت س l a و د و ص ق م l a . ن م و ق ل ث م ا د a و M l a ب ت l a ب ج ي ا ب ن ج ت : ض ع ب ل a م ل a م د a و M l ط ا ط م l a ب ع ي ب ط l a) R P (، ط ا ط م ن ي ل ي ت a ن ي ل ب و ر ب) O S P M (، ي ل و ب ل ي ت م ل a م) S M M L (، ي ل و ب ن ي ر ي ا ت س ، ي ل و ب و ز ي ا ن ي ل ي ت و ي ب . م ع ر ك ل ذ د ق ن و ك ي ت a ز ا ق ل a .
- قحي صن قدوزم يلع قيواحل ا قبال عمل** : ل ا ع ط ق ت و ا ب ق ت ت و ا ن ح ط ت و ا ن ح ش ت و ا م ح ل ت و ا م و ق ت ي ا ب ت ا ي ل م ع ق ل ث ا م م ي ل ع ل ا ق ي و ا ح ل a و ا ب ر ق ل a ن م . د ق ب و ن ح ت ، ت ا ي و ا ح ل a ن ن ج ك ل ت ب T l a م ت ا ه ي ق ر ت ، ب ل ع ق ر خ ب ا ق ب س م ر ا ج ف ل l a .
- قحي صن ي رخا** : د ك ل ت ن م ع ا ب ت ل ك ح ي ا و ل l ا ق ي ل ح م l a ق ل ع م ل a ق ف ا ر م ب ق ل و ا ن م l a ن ي ز خ ت ل a و . د ي ت ي ر ب ك ن ي ج و ر د ي ه l a (د ي 2 ب ك) د ي س ا ك و ت ي ر ب ك l a ب ر خ ل a م س l a د ق ن ع ب ن ت د ن ع ن ي خ س ت م د ه ق د a م l a . ل a د ي ت ع ت ب ل ع ق س ا ح م ش l a ر ي ن ح ت l l . د ي ت ي ر ب ك ن ي ج و ر د ي ه l a) د ي 2 ب ك و ا ز ا غ l a ض م a ح l a (د ق ن و ك ي a و ج و م ن ن ع ل ي م ح ت غ ي ر ق ت و ق ل و م ح ن ف ل ق ل a . ب ق ا ا د ي ع ن ع ا ج ت ا ج ي ر l a ن ع o ت ا ح ت ف ر ب a ن ع l a م ح و ق م l a ل ا ث ي د ح ع م ر ي ف و ت ق ي و م ت l a د ي ج l a ل ب ق ل ق n د a و M l a . ز و ج ي l a م ع ت S a ر ا خ ب l a ق ي و ت l a ت ا ح ت ف



ق ح س ر ب ان علا . د ع ب ا لك ر د اص م ل ا ع ت ش ل ا ن ع ق ط ن م ل ي م ح ت ل ا . ر ظ ن ا د ع ا و ق (055) RPSL)
تصاخلا قطبار ل ا ب ت ي ن ط و ل ا ة ح ف ا ك م ل ق ي ر ح ل ل ا و ص ح ل ل ت ا م و ل ع م ي ل ع ت ن ي ع م ب ل ع ت ا ي ا م ع
ن ح ط و ت ي ت ف ت و ت ي ر ب ك ل ا و ا ل م ا ع ت ل ا ه ب . م د خ ت س ا ت ز ه ج ا ق ب ق ا ر م د ي ت ي ر ب ك ن ي ج و ر د ي ه ل ا ف ا ش ت ك ل ا .

5. طب ا و ا ض ض ر ع ت ل ا / ة ي ا م ح ل ا ة ي ص خ ش ل ا

اذا م د ق ي ك ي ر م ل ا ر م ت و م ل ا ء ا م ل ع ل ة ي ع ا ن ص ر ل ا ء ح ص ر ل ا ن ي ي م و ك ح ل ا (L eCH) م ت ي ق ل ا ب ل ع م د ه ت ق ي ت و ل ا ، ء ط ي ر ش ن ا م ل ع ل ط ق ف .

د و د ح ض ر ع ت ل ا ي ن م ل ا

ق د ا م ل ا	ر د ص م ل ا	ع و ن ل ا	ء ز ج ي ف ن و ي ل م ل ا	م ج م / ر ت م ب ع ك م	ق م ل ا ع ة ي ز م ر .
ن ي ز ن ب	ACGIH	TWA	0,5 ppm		
	ACGIH	STEL	2,5 ppm		
	ACGIH	SKIN_DES			ن ك م ي ه ص ا ص ت م ا ن م ل ل ا خ د ل ج ل ا .
	SHELL IS	TWA	0,5 ppm	1,6 mg/m3	
	SHELL IS	STEL	2,5 ppm	8 mg/m3	
	UAE OEL	TWA	1 ppm	3 mg/m3	
	UAE OEL	STEL	5 ppm	16 mg/m3	
Hydroge n Sulphide	ACGIH	TWA	1 ppm		
	ACGIH	STEL	5 ppm		
	UAE OEL	TWA	10 ppm	14 mg/m3	
	UAE OEL	STEL	15 ppm	21 mg/m3	
ل ي ن ا ن ي ز ن ب	ACGIH	TWA	20 ppm		
	UAE OEL	TWA	100 ppm	434 mg/m3	
	UAE OEL	STEL	125 ppm	543 mg/m3	
n-hexane	ACGIH	TWA	50 ppm		
	ACGIH	SKIN_DES			ن ك م ي ه ص ا ص ت م ا ن م ل ل ا خ د ل ج ل ا .
	UAE OEL	TWA	50 ppm	176 mg/m3	
Naphthalene	ACGIH	TWA	10 ppm		
	ACGIH	STEL	15 ppm		
	ACGIH	SKIN_DES			ن ك م ي ه ص ا ص ت م ا ن م ل ل ا خ د ل ج ل ا .
	UAE OEL	TWA	10 ppm	52 mg/m3	
	UAE OEL	STEL	15 ppm	79 mg/m3	



تامول عم ةي فاضا! : لش SHOOA CS وه سايقم لايل خادل ا كرشل لش. تاظلاملا ةنودملا دلجلل بينعت من ا دق
ثدحي ضرعت ةرتفل ةديش ببسب صاصت مل لئاسرلا للاخ دلجل ببسبو ضرعت زيني علا
ةر خبالل و ا صاصت مةر خب لا انم لاخ ةي شغللا ةي طاخ ملا.

قدا م لا	ردص م لا	فين صت رطخ لا
زي زنب	ACGIH	ناطرسل ببسبو ناسن لا ةرو صب توكوم.
Naphthalene	ACGIH	ريغ فنصم ببسبك ناطرسل ناسن لا

لماعم ضرعتلا ي ج ولويبالا (IEB) عجار عجرملا لوصحلل لعل لي صافتلا قلم الك لا.

قدا م لا	ددح م لا	نمز ذخا ةتي علا	ي وانث نم لثي نم لا	عجرم لا
زي زنب	ضماح س. لينف ك يروتبا كريم يف لوب هب زيني تايرك	نمز ذخا ةني علا: ةي اهن ةي درو لمعلا.	25 µg/g	ACGIH BEL (2011)
	t,t-ضماح ك نوكوم يف لوب هب زيني تايرك	نمز ذخا ةني علا: ةي اهن ةي درو لمعلا.	500 µg/g	ACGIH BEL (2011)
لي تا زي زنب	عومجم ضماح كي لي دنم ضماحو لي نيف كئيل يسكوي لچ يف لوب هب زيني تايرك	نمز ذخا ةني علا: ةي اهن ةي درو لمعلا يف ةي اهن عوبسا لمعلا.	0,7 g/g	ACGIH BEL (2011)
	زي زنب لي لي شي ا يف ءاوه ةي اهن ريفز لا	نمز ذخا ةني علا: ريغ ماه.		ACGIH BEL (2011)
n-hexane	5،2-، نويدين اسكيه عم س يسي يلوديه يف لوب	نمز ذخا ةني علا: ةي اهن ةي درو لمعلا يف ةي اهن عوبسا لمعلا.	0,4 mg/l	ACGIH BEL (2011)

: فوس فل تخي بوتسم ةي امحل اعاون او طب اوضلا ةمز لا لا افقوت م بلع فورظ ضرعتلا
ةلمحت حملا. رتخ ا طب اوضلا يتلا دمت عت ل ع ببقي ت رطخ لا فورظ لايل حملا. نمو نمض
تاجرد تاء ارجلا ةمئلاملا صخن ركذلاب: لم عتسا ةمظن ا ةمكحم قل غلا رقب عاطتسملا. ةي هوت ةي فاك
تلا امعت سلا عن مل راجفل ا فدهب ةرطي سل ا بلع تازي كرتلا ةلمحملا يف ءاوهلا بلا ام نود دودح/
ضرعت لا. بصوي ةي هوتب مداعلا اي خضوم. لوسغ شاشداو لسغ نيني علا
ءي راوطلا

طب اوضلا ةيس دنهلا ةم لا م لا

: بجي نأ بوتست تادعم ةي اقولا ةي صخشلا (SSO) س يي اق م لا فين طولا بصوملا اهب. عجار
يد هبتم ديروت تادعم ةي اقولا ةي صخشلا.

تاءارجا ةي اقولا ةفل تخم لا

: اذ ا تنك طب اوضلا ةيس دنهلا لا ظفحت تازي كرتلا ةلمحملا يف ءاوهلا بوتس مل يفاك ةي امحل
محص ن، يل ماعلا بجي رايتخا ةز هجا ةي امحل سفنت لا ةمئلام فورظ لا امعت سلا ةي لامل
يفوتستو ناطار نيشا زين اوقلا ةي ن عملا. عجار عم يدروم ةز هجا ةي امح سفنت لا. امدنع نوكت
تامامك سفنت لا ةحشرملا ءاوهلل ريغ ةمئلام (لا شيف اذ ا ناك تازي كرتلا ةلمحملا يف ءاوهلا
ةفترم كانهف رطخ يف ثودح صقن، نيسكولال اذ ا ناك ناكلا اقل عم) لمعت سا زاهج سفنت

ةي امح زاهج لي سفنتلا



تطقن نايلغ مي لام طغضب بجوم . ففك تادعم ةي امح زاهجلا بسفننلا اهلامعتسا او بجي نا نوكي تقباطم بجري مامتلا اديش لا حياو ل قويل حملا . تيزلا ماخلا وه قرابع نع طيلغ دق عم نم تانوكم تاذ تامامك حيشرت ءاوهلا فملا مضعفخم ءعفترمو . دنع مادختسا ءز هجا سفننلا ءقشرملا ، ءاوهلا تقولاب ددحملا ذافنل داوملا ربع حشرملا . يف ءلاح اذ ا تناك نكامل ا يتلافورظل لامعتسلا : رتخا حشرم مي لام تازاغلل ءرخيل او ءيوضغلا [ءجرد نايلغلا لمعانم سفننلا يذطغض بياجي ا 05 ءجرد ءي ونم) 131 ءجرد ف () شيجب يفت تاطارتشاب 13371OR . يف دق مكارنت ا هب ءرخباتي ربكلا ، ني جوردي هل او حصن ني مادختسا اب زاهج دوزم ءاوهب .

ةي امح ديلا .

ةي لاتلا : يف ءلاح لامتح ا تودح ءسملام حيتن ملل ديلا اب ناي لامعتسا ا تازا فق ءدمت عم ا قفو سي ا قمل فين عملا (لاشم ابوروا : 313OR ، نايل او لا ءدحتملا 131P) ءعون صملا نم داوملا ا هب دوزي ءي امح فملا نم تاي وامي كلا : ءي امحلا بلع بنملا لوطلا : طاطم ليري تي . ءي امح نم ءسملاملا ءي وفعلا / ءشطرظلا : لينيف (يس يف يب .) نيري بوي ن طاطم . دبتعت قناتمو ءملا ديروت زافقلا بلع هجا لامعتسا لا لاشمف دنع لامعتسلا ءدعل تارم ءرركتم ءدمو سملاتلا ءمواقمو ءي حصل ا ءي صخشلا ءدام زافقلا تاي وامي كلل كمسو زافقلا ءعاربو هنعص . بلط امئاد ءروشملام نم دهعتم بلع بديا ءفي ظن طقف . دعبو لامعتسا تازافقلا . بجي لادبتسا تازافقلا ءشولملا برخاب ءديج . ءا عارم لوصلا رصن ع ماه يف ءي ان علا ءلا عفا ديلا . بجي ءانتر ا تازا فق تازافقلا بجي لسغ بديل ا اهفيشنتو اديج . نصويو مادختسا اب ءدام ءبظرم ريغ ءي وطرع . نابسحلا فل تاخت تارتفلا ءمز لا لا ذافنل داوملا ربع تازافقلا اب ء بلع لماوع لشم ءمواقملا ءي ا مي كلا داوملا ءي وامي كلا ءناخو ءداملا راركتو سملاتلا هتدمو . بجي اضي ا دنع راي تخلا نا ءخوي ني عب تلبل طتم لامعتسا لا برخلا لاشمف ءعاربلا يف مادختسا ءمواقمو ءرارحلا برخلا ءمدختسملا .

: تاراطن ءي وقي او نم ءشطرط تاي وامي كلا (تاراطن ءي داحا تاي وامي كلل) .
: تازا فق ، ءبقر ءي ذح ا ءبقر رب لويرمو ءمواقم تاي وامي كلل (يف ءلاح ءلا ا تح ا ءشطرط) .
: لا قبطن ي .
: دق بل طنتي ملا ءبقارم زي كرت داوملا يف ءقطنم سفننلا ءصاخلا لامعلا ب ا يف ناكم لمعلا ماعلا كلنو ديكا نل عوضخلا دحل ضرعتلا ينهملا EOA دكا نل او نم ءي افك طب او وض ضرعتلا .
: ءبسن لايو وض عبل داوملا دق نوكي نم مي لاملا ري فوت ءبقارم ءي جولي ب .
: بجي ءاعارم تاداشرا لا ءي ل حملا نع دودح ءاعبن لا داوملا ءري اطملا صوصخب في رصت ءاوه مءاعلا يذلا يوتحي بلع ءرخيل ا .

ةي امح نيني عل
سبلام ءي وقي او
رطاخملا ءي ورارحلا
قرب ءبق ا رمل ا

طب او وض ضرعتلا ني بيبل ا

1. صا اص خلا ءي عببطلا ءي وامي كلل او

ر هظملا	: ينب بلا دوسا لئاس جزل
ءح ءارلا	: ءح ءار ءلام تحم ض يبل دساف تي ربكو
زي كرت ءي ادب روه ءح ءارلا	: ريغ لومعم هب
مقرلا ني جوردي لا	: 10 - 400 °C / 50 - 752 °F
تطقن نايل غلا ءي بدملا يدمو نايل غلا	: تان ايب لا ريغ ءرفوتم .
تطقن دم جتلا	: < 23 °C / 73 °F
تطقن ض يمولا .	: 0,6 - 8 % (V)
دودحلا يوصقلا / برغصلا ءي ل باقل	: > 220 °C / 428 °F
لا ءتشلا او ا جفنلا	: تان ايب لا ريغ ءرفوتم .
ءجرد ءرارحلا ءتشلا ا ي تاذلا	: تان ايب لا ريغ ءرفوتم .
طغض راخبلا	: تان ايب لا ريغ ءرفوتم .
ءفانكلا ءبسنلا	: 1,010 g/cm3 < دنع 15 °C / 59 °F
ءفانكلا .	: لا بوذي .
ءجرد نابو ذلا يف ءاملا	: تان ايب لا ريغ ءرفوتم .
ءي ل باق نابو ذلا يف تاي بظملا يرخلا	: 2 - 6
لما عم ءي ز جتلا : ن - لون ا توكوا / ءام	: تان ايب لا ريغ ءرفوتم .
ءجرد ءجوزللا ءي كي ماني دلا	: تان ايب لا ريغ ءرفوتم .
ءجرد ءجوزللا ءي كي تامني كلا	: 40 °C / 104 °F دنع 3 - 1.000 mm2/s



تفاشك راخ بېلا (ءاوه = 1)
لد دعم رخ بېلا (1=cIuBn)
تجرد ةرارح للحت
ديلباق لاعتشلا

: تان ايب لا ريغ ةرفوتم.
: تان ايب لا ريغ ةرفوتم.
: تان ايب لا ريغ ةرفوتم.
:

11. تابشلا ةيلباقو لاعتشلا

تابشلا بينايم يكللا
لامتخا تلاعافتلا قرطخلا
تلااح بجي ادين جت.
داوملا ريغلا تظفاوتم
تاجتتم للحت قرطخ

: تباث صاوخلا فورظ يف لامعتسلا ةيداعلا.
: تان ايب لا ريغ ةرفوتم.
: بن جت ةرارحلا ررشل او بهلل او فوشك لا رداصمو لاعتشلا برخل ا.
: لماوع تفسكوم فيوق.
: تاجتتم قرطخ للحت لا عقوتي نا نوكتت بداعلا ني زختلا اناشال للحت لا يرارحلا دمتعي دحل
ديس اكو ريبيك بلع فورظلا تدياسلا. فسوس ثعين ي طيلخ بكرم نم داوملا قبل صلا قلم حمل يف
لئ اوسلا او ءوهلا تازاغلا لمشت يتلا لواء ديس كا نوبركلا ين اشو ديس كا نوبركلا
تيريبكلا تابكرمو ةيوضع ريغ فر عتم كلنو اهيلع امدنع ضرعتت مده تداملا وا قاربتحلل
للحت لا يرارحلا وا يدسكتلا.
: ءا لا نكمي نا ثحتت ةيلمع قرملب قرطخ دلوتت انع ةرارح

قرملب قرطخ

11. تامول عم نع ةجرد ةيمسلا
لوح تامولعم قماسلا تاريخات لا

ساس امييق تالا.
تاراسملا ةحجرملا ضرعتلل
ةجرد ةيمس ةداح مقلاب.
ةجرد ةيمس ةداح دل جلا
ةجرد ةيمس ةداح دنع قاشن تنسلا
لكات/ جي هت دل جلا
رارضا/ جي هت ريظخ نوي عرلا
جي هت زاهجلل بسفتتلا
زاهجلل قيس اسح يسفنتتلا وا دل جلا
رظخ بحسلا صملا ب
لوحتلا يفلخلا ةيلخل ةموثر جلا

: تامولعملا ءاعملادمتعت بلع تان ايب جتتملا قفر عمو تان وكلا تجردو ةيمس تاجتتملا
ئل تامملا.
: دق ثحي ضرعت نم للاخ قاشن تنسلا لا علانبا لا او مصاصت ماو نم للاخ دل جلا متسلا مو
دلجلل وا زيني علا. يفو ءاح هعلا تبا نو دب دصق.
: تجرد ةيمس قصفنم : 5.AP > 5... مجلم/مچك , راف
: تجرد ةيمس قصفنم : LD50 > 2000 mg/kg بنرا
ادج . 30 min , LC100 = 600ppm(v) ناسنلا (Hydrogen Sulphide)
عقوتي نا نوكي تجرد ةيمس قصفنم يف ءاح هقاشن تنسلا (Petroleum, Crude Oil) : ماس
: لا جي هي دلجل. قسلا ملا تارتفل ءل يوط / ةروصب ةرركتم دق ببس ي يف ءلازا نوهدلا نم
دلجلل يدؤي امم نلا قبالا ضار ملا ب ةي دلجل.
: ببست جي هت نيني علا داخلا.
: ريغ عقوتم نا ببسي ا جي هت زاهجلل بسفتتلا.
: ريغ عقوتم نارثوي بلع سحلا.
: هطافشلا نلا ني تي لا دنع علانبا لا وا وي قيتلا دق ببست ي يف قبالا ءادب ةير لا يوامي كلا يذلا
دق نوكي لاشاق .
: لا عقوتي نا نوكي ابس م لوحتلل يفلخلا.



في الامتحان ببستلا يف ناظرسلا . ببستي يف ناظرسلا يف تان اويج ربت خملا . ببسم فور عم قباصلال ناظرسب ناسن لال . دق ببست ايميكول (ايميكول عاخن مطع لا اداحلا).

في مس قرثاكتتم قروطتمو : ريغ عقوتم نارضي قبوصلالا لا عقوتي نا نوكي ايبسم في مسلل في جي ربتلا .

مومسلا في وضو علا قصلالا قفدهتسملالا - دق ببستت تازي كرتلا في علا يف بائيتكا زاهجلا ببصعلا يزكرملا ايدوم بلا تل اح عاخص ضرعتلا ايدرفلا
مومسلا قصلالا في وضو علا قفدهتسملالا - دق ببست ررضلا واضعلال نم للاخ ضرعتلا لوطملا وار اركت ضرعتلا: عاخن مطعلا ضرعتلا دررگتلا
تامول عم في فاضا : دق ضرار عا ببسي قمز لاتم) نيزن ب(

نكمي نا ببسي يف رارضا ديكلال (Hydrogen Sulphide)
دجوي بيناثل ديتيربگ نيجوردييلا (دي 2 بگ) عومجم قري بگ نم تاريثاتلا زفقوتلا زاغلا
هل: دنع لمحملا يف او هلا قدمو ضرعتلا هل: بن ع دجوي بيناثل ديتيربگ نيجوردييلا (دي 2 بگ)
عومجم قري بگ نم تاريثاتلا قفقوتلا بلع زاغلا لمحملا يف او هلا قدمو ضرعتلا
زيكرت 2... عزج يف قري بگ نياز ضيبلا: دسافلا دنعو زيكرت 1. عزج يف نويل ملا ثدحي جي هت
دعب قري لانيني علل دنوجل او زيكرت 1.. عزج يف نويل ملا ثدحي لاس عاصو قفودو نايثغو
باهتل او يف للاخ: قري بگ دنعو زيكرت 2.. عزج يف نويل ملا لمتحي ثودح ايدوا
دمم لصت بلا 3. قفقوت دنعو زيكرت 5.. يف نويل ملا ثدحي نادقف يعولل: قري بگ: قري بگ
ببستي يف دنعو زيكرت رشكا نم 1... عزج يف نويل ملا ثدحي نادقف يعولل يف لالحا لالا او افولا
: عرسب دقو جاتحي رملا بلا شاعنا يروف بل قلل ني تي لالا او. ديتيربگ نيجوردييلا
ق اهر! عيرس قس احل مشالا (دمخي: ساس مشالا) انل بلطا قدهاسملا قري شابم. ديتيربگ
نيجوردييلا فوس مكارتي يف قيسن اس ج لا دع ضرعتلا ل ب يناث ديتيربگ نيجوردييلا
S2H احيهت ببسي نيني علل زاهجل او بسفنتلا دنع

12. تامول عم في جولوكي ايع قنيبلا
ساس ابيبي قتل.

لا رفوتت تان ايب في مسلا في جولوكي لا في بيلا اذهل جتن ملا. دمتمتو تامول عملا قدوزملا ايميكول
ايزج بلع قفوعملا تانوكملاب بلعو في جولوكي لا في مسلا تاجتن مل قلمام .

قجرد في مس قدهاج . عقوتم نا نوكي اراض : 1.5 CA/OA/AA - 1. مجلم/رتل . تان الكل اياحلا في (املا)
(حل طصملا 5.0A/AA اربعم هن ع في مكلاك في مسلا نم جتن ملا بول طملا دادعلا قصلالا
رابتخا في نام)

كاس ا
ناي رشقولا قبي املا
بل احاطا/ناشاينلا قبي املا
تانيك في وضع قري قري
في مس قن مزم .
كاس ا
ناي رشقولا قبي املا
يدم قرحلا قلو هس

نم عقوتملا نا نوكي بوتسم زيكرت لا رشوملا ريغ ظحلالم/بوتسم ري ثاتلا ريغ ظحلما
> 10 mg/l LL/EL/IL50 <= 1 .. 1 - .. 1
: نم عقوتملا نا بوتسم نوكي رشوملا زيكرت لا ريغ ظحلما/بوتسم ري ثاتلا ريغ ظحلما
> 10 mg/l LL/EL/IL50 <= 1 .. 1 - .. 1
: تان ايبلا في جنون لا)

: اذا اخذ جتن ملا بلا مبرتلا نوكم وا رشكا ناكلاب هكرحت شول وي هاي ملا بوتحي هي فوجلا
بلع تانوكم قري اظنم رختبي ايزج نم قبرتلا حوطس و اما نكلو لظنتس قيسن قري بگ نم
دعب موي دحاو . وفطتي ول ع اما نوكي و قعب قفلز
: تانوكملا في سيزلا قلاباق للحتلل في جولوييلا قروصب قصلاتم نكلو بوتحت بلع تانوكم دق
دمصت لخداب قني بلا فوس دسكانت تانوكملا قري اظنملا قري سب نع قري رط تلاحا قتل
في نامي كلا في وضو يف او هلا .

قوي رارميسل/ا قويلامتح ا خسفتلا
للاح نالاو

لامتحا مكارتيلا في جولوييلا
تاريثات سرخا قس كاسم
: بوتحي بلع تانوكم لمتح في نام مكارتيلا في جولوييلا
: في شغلا بلع قري بگ حوطس دق اما رشوت بلع رضتو نيجس لا لالا قتل: تاني اكللا في وضو
قني قلا .



مئاولا فيل حلا

لك تان وكملا قجر دم و ا : EINECS
رميولابلا بن ثتسم .
لك تان وكملا قجر دم. : TSCA

17. تامول عم برخ

تاجير صت رطاخ ملل

H224 لئاس راخيو ديدش باهتل لا.
H304 دق نوكي اتي مم غلبلا دنغ لوخذلاو يف برجم ءاو هلا.
H313 راض دنغ سم لائل ا عم دل جلا.
H319 ببست جي هت زين ي علا داخلا.
H336 دق ببست ساعن لا و المومخلا.
H350 دق ببست ناظر سلا.
H373 دق ببست ررضلا نم ءاضعلال للاخ ضرعت لا لوطملا و ا راركت ضرعت لا:
H411 تماس بلع ءايحلا في رحبل ا عم دوجو تاري ثائل مودت ءرتف ءل يوط.

مقر ءخسن SGD G 1.1 :

خيرات لا اعفلا SGD G 2612/61/60 :

تاجارم SGD G
عي زوت SGD G
نمل صن نتل في لونس ملا.
: طخ يدومع ((يف شماهلا رسي لا نيبي لي دعنت نم ءخسن لا نقباسلا.
ضار غلا : تامول عملا ءنرا ولا يف اذه دن تس ملا بجي امري فوت لكل نم نولما عتي عم جتن ملا.
مدع امري سفت بلع امن ا : دجتت هذه تامول عملا بلع ان تفر عم في ل احلا دو صفمل او امن م نا فصرت جتن ملا
تابل طتم ءحصل ا فملا سل او تابل طتم ملا و في ي لا طقف. كل ذلو بجي
نمضت يا صئ اصخ ءن ي عم جتن ملل.